EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 31.8.2022
COM(2022) 428 final

2022/0254 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie v rámci Smíšeného výboru EU a zemí společného tranzitního režimu zřízeného Úmluvou o společném tranzitním režimu ze dne 20. května 1987, pokud jde o změny úmluvy

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. PŘEDMĚT NÁVRHU

Tento návrh se týká rozhodnutí o stanovení postoje, který má být zaujat jménem Unie ve Smíšeném výboru EU a zemí společného tranzitního režimu (dále jen „Smíšený výbor“) zřízeném Úmluvou o společném tranzitním režimu ze dne 20. května 1987[1] (dále jen „úmluva“) v souladu se zamýšleným přijetím rozhodnutí, kterým se mění některé přílohy v dodatku III uvedené úmluvy.

2. SOUVISLOSTI NÁVRHU

2.1. Úmluva o společném tranzitním režimu

Cílem úmluvy je usnadnit pohyb zboží mezi Evropskou unií a ostatními zeměmi, které jsou smluvními stranami úmluvy. Úmluva byla uzavřena dne 20. května 1987 mezi Evropským společenstvím a zeměmi ESVO a vstoupila v platnost dne 1. ledna 1988.

Úmluva stanoví opatření usnadňující pohyb zboží mezi Evropskou unií, Islandem, Republikou Severní Makedonie, Norským královstvím, Švýcarskou konfederací, Tureckou republikou, Republikou Srbsko a Spojeným královstvím Velké Británie a Severního Irska.

Evropská unie je smluvní stranou úmluvy.

Země, které jsou smluvními stranami úmluvy, ale nejsou členy Unie, jsou v úmluvě uváděny jako země společného tranzitního režimu.

2.2. Smíšený výbor EU a zemí společného tranzitního režimu

Úkolem Smíšeného výboru EU a zemí společného tranzitního režimu je spravovat úmluvu a zajistit její řádné provádění. Výbor přijímá formou rozhodnutí změny dodatků k úmluvě.

Rozhodnutí Smíšeného výboru se přijímají vzájemnou dohodou smluvních stran.

2.3. Zamýšlené rozhodnutí Smíšeného výboru EU a zemí společného tranzitního režimu

Smíšený výbor EU a zemí společného tranzitního režimu má na nadcházejícím zasedání nebo písemným postupem přijmout návrh rozhodnutí Smíšeného výboru EU a zemí společného tranzitního režimu č. 3/2022.

Účelem návrhu rozhodnutí je zohlednit přistoupení Ukrajiny k Úmluvě o společném tranzitním režimu. Zahrnuje zavedení nových jazykových odkazů týkajících se této země a doplnění názvu Ukrajiny na seznam zemí obsažený v příslušných záručních listinách. To je nezbytné pro provádění společného tranzitního režimu mezi smluvními stranami.

Rozhodnutí Smíšeného výboru, kterým se mění úmluva, se stane závazným pro smluvní strany v souladu s čl. 2 odst. 1 uvedeného rozhodnutí, který stanoví, že „[t]oto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem, kdy se Ukrajina stane smluvní stranou úmluvy“.

V souladu s čl. 15 odst. 3 úmluvy smluvní strany uvedou tento typ rozhodnutí v účinnost v souladu se svými vlastními právními předpisy.

[1] Úř. věst. L 226, 13.8.1987, s. 2.

3. POSTOJ, KTERÝ MÁ BÝT ZAUJAT JMÉNEM UNIE

Navrhovaný postoj se týká změny některých příloh v dodatku III úmluvy za účelem přizpůsobení záručních listin a vložení některých technických výrazů v ukrajinském jazyce v souvislosti s přistoupením Ukrajiny k úmluvě. Rozsah těchto změn je technické povahy.

Cílem je zajistit, aby Smíšený výbor EU a zemí společného tranzitního režimu přijal všechny technické změny úmluvy za účelem zavedení společného tranzitního režimu mezi Ukrajinou a ostatními smluvními stranami.

To by mělo přinést podstatné a hmatatelné výhody pro obchodníky a celní správy, konkrétně zjednodušení tranzitních formalit a usnadnění pohybu zboží, což je v souladu s podporou Komise Ukrajině.

Navrhované rozhodnutí je v souladu s politikami Evropské unie v oblasti obchodu a dopravy.

4. PRÁVNÍ ZÁKLAD

4.1. Procesněprávní základ

4.1.1. Zásady

Ustanovení čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování Evropské unie (dále jen „Smlouva o fungování EU“) zavádí rozhodnutí, kterými se stanoví „postoje, které mají být jménem Unie zaujaty v orgánu zřízeném dohodou, má-li tento orgán přijímat akty s právními účinky, s výjimkou aktů, které doplňují nebo pozměňují institucionální rámec dohody“.

V čl. 15 odst. 3 písm. a) úmluvy je stanoveno, že Smíšený výbor EU a zemí společného tranzitního režimu přijímá rozhodnutím změny dodatků k úmluvě.

4.1.2. Použití na stávající případ

Smíšený výbor je subjektem zřízeným článkem 14 úmluvy.

Rozhodnutí, které má Smíšený výbor přijmout, představuje akt s právními účinky. Uvedené rozhodnutí bude podle mezinárodního práva závazné v souladu s článkem 20 úmluvy.

Rozhodnutí nedoplňuje ani nepozměňuje institucionální rámec úmluvy.

Procesněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je tudíž čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování EU.

4.2. Hmotněprávní základ

4.2.1. Zásady

Hmotněprávní základ rozhodnutí podle čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování EU závisí v první řadě na cíli a obsahu zamýšleného aktu, k němuž se zaujímá postoj jménem Unie.

Hmotněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je tudíž článek 207 Smlouvy o fungování EU.

4.2.2. Použití na stávající případ

Hlavní cíl a obsah zamýšleného aktu se týká společné obchodní politiky.

Hmotněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je tudíž článek 207 Smlouvy o fungování EU.

4.3. Závěr

Právním základem navrhovaného rozhodnutí by měl být článek 207 Smlouvy o fungování EU ve spojení s čl. 218 odst. 9 Smlouvy o fungování EU.

2022/0254 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie v rámci Smíšeného výboru EU a zemí společného tranzitního režimu zřízeného Úmluvou o společném tranzitním režimu ze dne 20. května 1987, pokud jde o změny úmluvy

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 207 ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Úmluva o společném tranzitním režimu[2] (dále jen „úmluva“) byla uzavřena mezi Evropským hospodářským společenstvím, Rakouskou republikou, Finskou republikou, Islandskou republikou, Norským královstvím, Švédským královstvím a Švýcarskou konfederací dne 20. května 1987 a vstoupila v platnost dne 1. ledna 1988.

(2) Podle čl. 15 odst. 3 písm. a) úmluvy může Smíšený výbor EU a zemí společného tranzitního režimu pro společný tranzitní režim, který byl danou úmluvou zřízen (dále jen „Smíšený výbor“), přijímat rozhodnutím změny dodatků k úmluvě.

(3) Ukrajina vyjádřila přání přistoupit k úmluvě a bude vyzvána, aby tak učinila.

(4) Přistoupení Ukrajiny bude vyžadovat příslušnou úpravu záručních listin a vložení některých technických výrazů v ukrajinském jazyce.

(5) Je vhodné stanovit postoj, který má být v rámci Smíšeného výboru jménem Unie zaujat, jelikož rozhodnutí o změně úmluvy bude pro Unii závazné.

(6) V pracovní skupině EU a zemí společného tranzitního režimu pro společný tranzitní režim se všechny členské státy Unie vyjádřily k navrhovaným změnám kladně.

(7) Vzhledem k tomu, že rozhodnutím Smíšeného výboru bude pozměněna úmluva, je vhodné zveřejnit jej po jeho přijetí v *Úředním věstníku Evropské unie*,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Postoj, který se má jménem Unie zaujmout písemným postupem nebo na nadcházejícím zasedání Smíšeného výboru EU a zemí společného tranzitního režimu zřízeného Úmluvou o společném tranzitním režimu ze dne 20. května 1987, pokud jde o změny dodatků k úmluvě, vychází z návrhu aktu Smíšeného výboru připojeného k tomuto rozhodnutí.

Zástupce Unie ve Smíšeném výboru může odsouhlasit drobné změny návrhu rozhodnutí bez dalšího rozhodnutí Rady.

[2] Úř. věst. L 226, 13.8.1987, s. 2.

Článek 2

Rozhodnutí smíšeného výboru se po přijetí zveřejní v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Článek 3

Toto rozhodnutí je určeno Komisi.

V Bruselu dne

Za Radu
předseda/předsedkyně